

Distr.
LIMITED

E/1996/L.47
25 July 1996
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

المجلس الاقتصادي والاجتماعي



الدورة الموضوعية لعام ١٩٩٦

نيويورك، ٢٤ حزيران/يونيه - ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٦

البند ١٢ من جدول الأعمال

أفكار جديدة ومبتكرة لتدبير الأموال

مشروع قرار مقدم من نائب الرئيس، السيد
كاريل كوفاندا (الجمهورية التشيكية)

أفكار جديدة ومبتكرة لتدبير الأموال

إن المجلس الاقتصادي والاجتماعي،

إذ يشير إلى برنامج عمل مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية^(١)، الذي طلب فيه إلى هيئات الأمم المتحدة ذات الصلة، وخصوصا المجلس الاقتصادي والاجتماعي، بحث أفكار جديدة لتدبير الأموال والتقدم بأى اقتراحات مفيدة لهذا الغرض،

وإذ يحيط علما بالمناقشات التي جرت في الهيئات الحكومية الدولية، مثل لجنة التنمية المستدامة، وبالبيانات التي أدلى بها في الدورة التذكارية الاستثنائية وخلال المناقشة العامة في الدورة الخمسين للجمعية العامة، وبالأنشطة التي قامت بها في هذا المجال هيئات الأمم المتحدة، وخصوصا برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغيره من الكيانات،

وإذ يحيط علما أيضا بالتقارير السابقة المقدمة من الأمين العام بخصوص هذه المسألة^(٢)،

وإذ يدرك طابع الأهمية والاستعجال في تأمين موارد كافية ويعول عليها للتمويل اللازم للوفاء بالالتزامات والأولويات المتفق عليها عالميا، لا سيما ما تقرر منها في المؤتمرات واجتماعات القمة التي عقدتها الأمم المتحدة مؤخرا،

(١) تقرير مؤتمر القمة العالمي للتنمية الاجتماعية، كوبنهاغن، ٦-١٢ آذار/مارس ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.96.IV.8)، الفصل الأول، القرار الأول، المرفق الثاني.

(٢) A/50/666 و A/50/1 و A/47/277-S/24111 و A/48/935 و A/49/665.

وإذ يدرك طابع الأهمية والاستعجال في تأمين موارد كافية ويعول عليها للتمويل اللازم للوفاء بالالتزامات والأولويات المتفق عليها عالميا، لا سيما ما تقرر منها في المؤتمرات واجتماعات القمة التي عقدتها الأمم المتحدة مؤخرا،

وإذ يدرك أن سلطة فرض الضرائب هي اختصاص مقصور على الدول ذات السيادة،

١ - يؤكد من جديد الالتزامات والأهداف الموضوعية بخصوص المساعدة الإنمائية الرسمية، ويشدد في هذا السياق على أن الأموال الناتجة عن الأفكار الجديدة والمبتكرة لا ينبغي أن تحل محل المساعدة الإنمائية الرسمية؛

٢ - يؤكد أن التمويل الجديد والمبتكر ينبغي أن يكون مختلفا عن تمويل الميزانية العادية للأمم المتحدة وميزانياتها لحفظ السلام، وينبغي أن يكون جزءا من الشراكة والترابط العالميين؛

٣ - يشدد على دور الاستثمار الخاص في تمويل التنمية؛

٤ - يطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريرا يتم إعداده بالتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي، بشأن جميع جوانب الأفكار الجديدة والمبتكرة لتدبير الأموال من أجل الوفاء بالالتزامات والأولويات المتفق عليها عالميا، لا سيما ما تقرر منها في المؤتمرات واجتماعات القمة التي عقدتها الأمم المتحدة مؤخرا، وبوجه خاص استعراض جدواها وطرائقها الممكنة، فضلا عن تكاليف وفوائد تنفيذها؛

٥ - يطلب إلى الأمين العام أن يقوم، عند تحضير التقرير سالف الذكر، بالرجوع إلى الأعمال التي قامت بها القطاعات ذات الصلة من منظومة الأمم المتحدة، بما فيها مؤسسات بريتون وودز، والاستعانة بتلك الأعمال، وأن يستفيد بالخبرات الخارجية ذات الصلة المقدمة من القطاعين الخاص والعام ومن المجتمع الأكاديمي؛

٦ - يدعو إلى تقديم تبرعات من أجل هذا الغرض، بما في ذلك التبرعات الممكنة من القطاع الخاص؛

٧ - يطلب إلى الأمين العام أن يقدم تقريره بغرض مناقشته إلى المجلس في دورته الموضوعية لعام ١٩٩٧ وإلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين؛

٨ - يطلب إلى الأمين العام عقد جلسات إعلامية، حسب الاقتضاء، من أجل الدورة الموضوعية للمجلس لعام ١٩٩٧، لإبقاء الدول الأعضاء على علم بالتقدم المحرز بشأن الموضوع؛

٩ - يدعو الحكومات إلى تقديم آرائها المكتوبة بشأن الأفكار الجديدة والمبتكرة لتدبير الأموال إلى الأمين العام، ويطلب إلى الأمين العام أن يبلغ هذه الآراء، في ملحق لتقريره، إلى المجلس في دورته الموضوعية لعام ١٩٩٧ وإلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والخمسين.
